294.5921

Sayings from the
VEDAS

COMPILED BY Ashok Dilwali

NIYOGI BOOKS

The Vedas are the oldest scriptures of mankind and are rightly considered as the mother of all religions. Their message transcends barriers of race, creed or religion.

Today the nectar of the Vedas is restricted to scholars and priests. The present generation is unaware of the knowledge contained therein. There are two reasons for this—firstly these are in Sanskrit, a language hardly spoken today, and secondly their composition is terse, archaic and esoteric.

In *Sayings from the Vedas* a humble attempt has been made to fuse the verses with Nature photographs and distill the essence of the Holy Books in as pleasant a manner as possible for the benefit of the common man. The main motivating factor is to highlight the thoughts contained in the Vedas, which will remain relevant to mankind forever.

PLU
Acc No: 18667
356

Sayings from the
VEDAS

Cat_No:- 137388.

Surve
2010

P/S
S-716.

Published by:

NIYOGI
BOOKS

Niyogi Offset Pvt. Ltd. (Publishing Division)
D-78, Okhla Industrial Area, Phase-I
New Delhi 110 020, INDIA
Tel.: 91-11-26816301, 26813350/51/52
Fax: 91-11-26810483, 91-11-26813830
e-mail: bikash12@nda.vsnl.net.in
www.niyogibooks.com

Photographs © Ashok Dilwali

©Niyogi Offset Pvt. Ltd. (Publishing Division)

Design: BrandStewards Pvt. Ltd.

ISBN: 81-89738-07-0

Year of Publication: 2006

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without the written permission and consent of the publisher.

Printed at: Niyogi Offset Pvt. Ltd., New Delhi, India

294.5921
O16

Acc No:- 10667

Sayings from the
VEDAS

Compiled by
ASHOK DILWALI

NIYOGI
BOOKS

PREFACE

The word 'Veda', derived from the root *'Vid'* (to know), indicates a vast body of sacred knowledge revealed by the Supreme God himself to the *rishis* while they were meditating at the time of creating life. As such, these are the revered scriptures of Hinduism. In the beginning these were transmitted orally, and later recorded in writing. There are four Vedas: the Rig Veda, the Yajur Veda, the Sama Veda and the Atharva Veda. Altogether they contain about 21,000 verses.

The Vedas are the oldest scriptures of mankind and are rightly considered as the mother of all religions. Their message transcends barriers of race, creed or religion.

Today, unfortunately the nectar of the Vedas is restricted to scholars and priests. The present generation is unaware of the knowledge contained therein. There are two reasons for this—firstly these are in Sanskrit, a language hardly spoken today, and secondly their composition is terse, archaic and esoteric.

Since the Vedas comprise hymns without any narrative link between them, I have included some hymns in this book.

A humble attempt has been made to fuse the verses with Nature photographs and distill the essence of the Holy Books in as pleasant a manner as possible for the benefit of the common man. The main motivating factor is to highlight the thoughts contained in the Vedas, which will remain relevant to mankind forever. Though every effort has been made to translate the Sanskrit hymns correctly, yet errors, if any, are regretted.

Ashok Dilwali

अस्मभयं त्वा वसुविदमभि वाणीरनूषत।
गोभिष्टे वर्णमभि वासयामसि॥

* * *

O God, the Vedas sing for our welfare and the virtues of Thee, the Bestower of knowledge and riches. Through Vedic verses we know Thy true nature!

* * *

हमें ज्ञान तथा वैभव प्रदान करने तथा हमारी भलाई का ध्यान रखने वाले हे ईश्वर, वेद तेरा ही गुणगान करते हैं। वेदों के माध्यम से हम तेरी महिमा को जान सकते हैं।

दिवो मूलमवततं पृथिव्या अध्युत्ततम्।
तेन सहस्रकाण्डेन परि णः पाहि विश्वतः॥

* * *

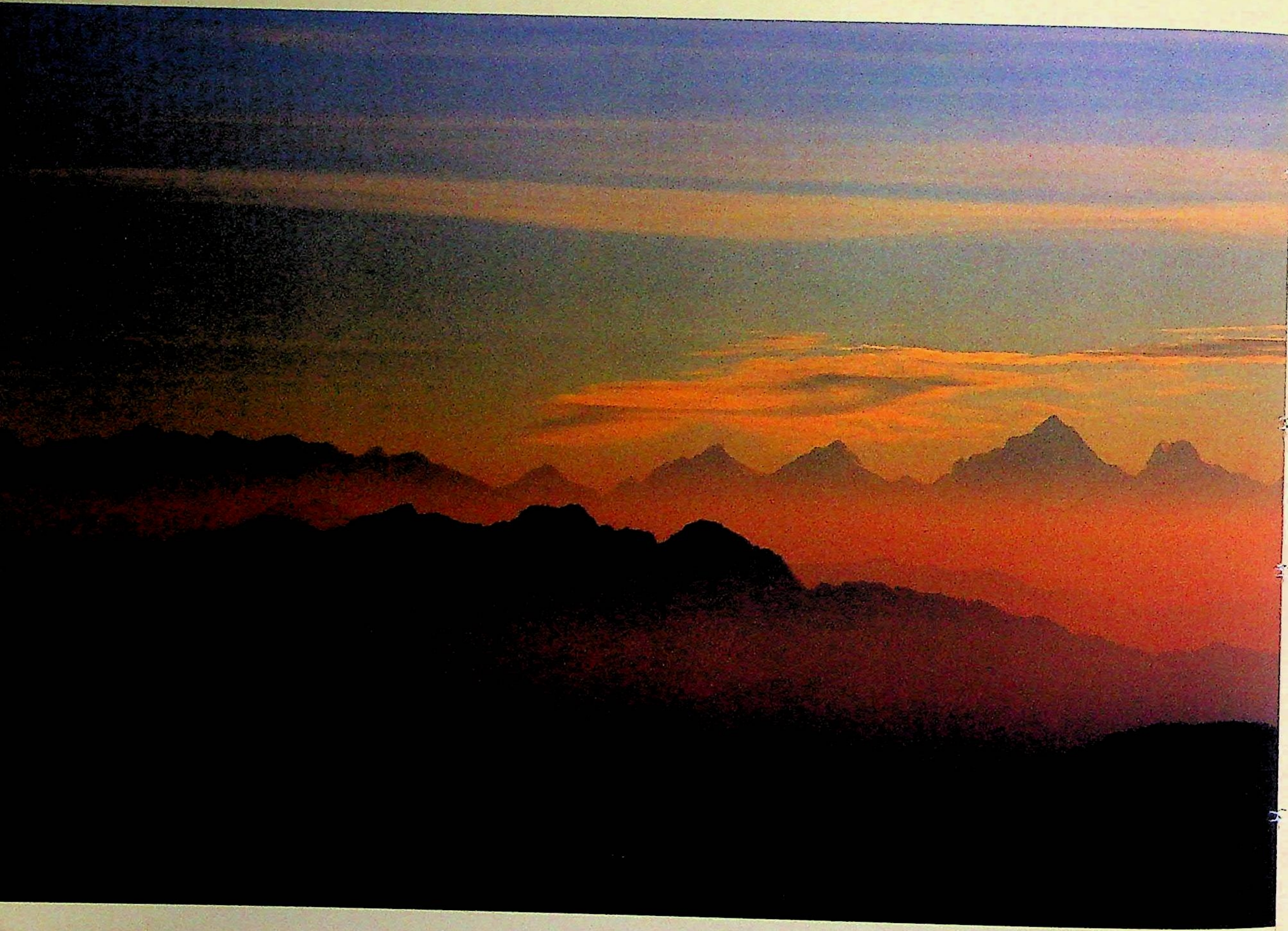
As rays come down from the Sun, spread themselves on the Earth, and shed light, so is the knowledge of God, in the shape of the Vedas, revealed by Him, and Spread all over the Earth. O God, with this Vedic knowledge of innumerable branches, protect us completely.

* * *

जिस तरह सूर्य की किरणें पृथ्वी को स्पर्श कर उसे आलोकित करती हैं उसी तरह ईश्वर का ज्ञान वेदों के रूप में पृथ्वी पर विद्यमान है। हे ईश्वर! वेदों के इस ज्ञान की सहायता से हमारा संरक्षण करो।

* * *

Rig Veda



मोघमन्नं विन्दते अप्रचेताः
सत्यं ब्रवीमि वध इत् स तस्य।
नार्यमाणं पुष्यति नो सखायं
केवलाघो भवति केवलादी॥

⁂

The rich man who does not utilise his wealth for noble deeds or does not offer it for the use of his fellow-beings, but looks after his own needs, is selfish and has earned the wages of sin. It is undeniably true that the wealth of a person becomes meaningless, if it is not distributed and utilised, that hoarded wealth eventually proves to be the cause of his ruin.

⁂

वह धनाढ्य व्यक्ति जो अपने धन का नेक कार्यों में अथवा अपनों के हित में उपयोग नहीं करता है बल्कि केवल स्वयं पर व्यय करता है, एक स्वार्थी व्यक्ति होता है तथा पाप का भागीदार बनता है। यह अकाट्य सत्य है जिस धन का सर्वहित में उपयोग नहीं किया जाता है, वह धन निरर्थक है। एकत्रित कर धरा हुआ धन व्यक्ति के पतन का कारण बनता है।

स्वस्ति पन्था मनु चरेम सूर्या चन्द्रमसाविव ।
पुनर्ददताध्नता जानता सं गमेमहि॥

* * *

May we ever unswervingly follow the path of duty as do the sun and the moon.

* * *

हम लोग निःस्वार्थ भावना से अपने दायित्वों का निर्वहन करें जैसे सूर्य तथा चंद्रमा नित्य करते हैं।

* * *

एक एवाग्निर्बहुधा समद्धि एकः सुर्यो विश्वमनु प्रभूतः ।
एकैवोपाः सर्वमिदं वि भात्येकं वा इदं वि बभूव सर्वम ॥

* * *

Kindled in various forms, the perennial flame is one, sprinkling the world with golden beams at dawn, painting the evening clouds with changing colours, the sun is one.

* * *

विविध रूपों में प्रज्ज्वलित होने वाली शाश्वत लौ एक ही है, भोर की वेला में स्वर्णिम रंग बिखरने वाली तथा सांझ की बेला में मेघों को विविध रंगों से रंगनेवाला सूर्य भी एक ही है।

* * *

यो वर्धन ओषधीनां यो अपां
यो विश्वस्य जगतो देव ईशे।
स त्रिधातु शरणं शर्म यंसत्
वित्रर्तु ज्योतिः स्वभिष्ट्य स्मे॥

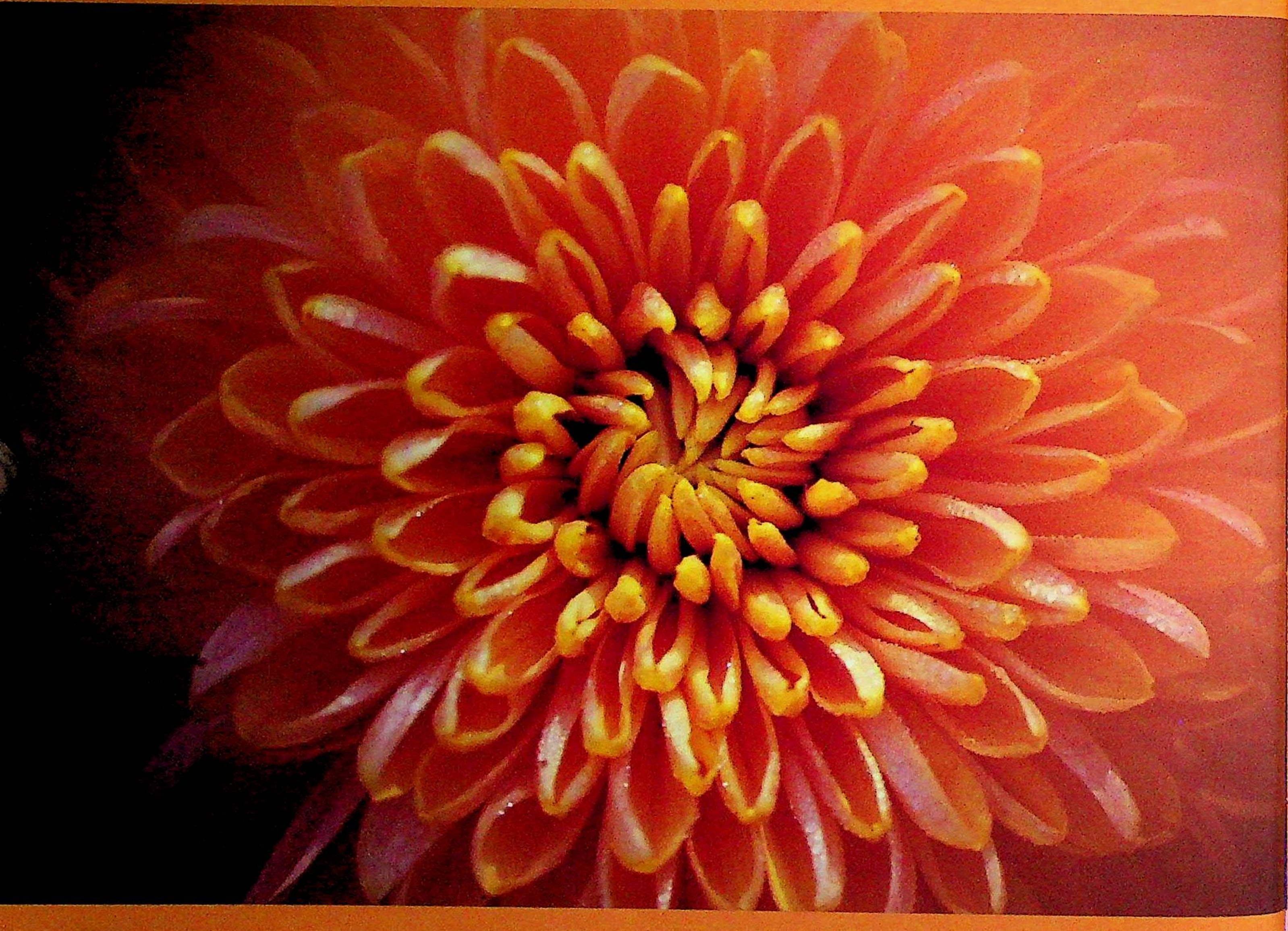
* * *

May He who augments the plants, augments the waters and who rules with His divine magnanimity over the entire earth give us shelter and all sorts of felicity. May He grant us the desired light at three seasons.

* * *

वह जो पेड़ पौधों को विकसित करता है, वह जल को भी विकसित करता है तथा वह जो पृथ्वी को अपनी विशालता से बनाए रखता है, हमें शरण तथा हर सुविधा प्रदान करता है, हमें तीन ऋतुओं में वांछित मार्गदर्शन देता रहे।

* * *



शं नः सूर्य उरूचक्षा उदेतु शं
नश्चतस्रः प्रदिशो भवन्तु।
शं नः पर्वता ध्रुवयो भवन्तु शं नः
सिन्धवः शमु सन्त्वापः ॥

* * *

Bow before the Sun, whose extensive radiance rises for peace. May the four quarters of the horizon be auspicious for peace and harmony.

* * *

उस सूर्य को कोटिशः नमन जो अपने तेज प्रकाश का शांति के लिए सदुपयोग करता है। इसी तरह क्षितिज के चारों कोने शांति तथा सद्‌भावना के लिए शुभ हों।

Acc No:- 18667

महो अर्णः सरस्वती प्र चेतयति केतुना
धियो विश्वा वि राजति।

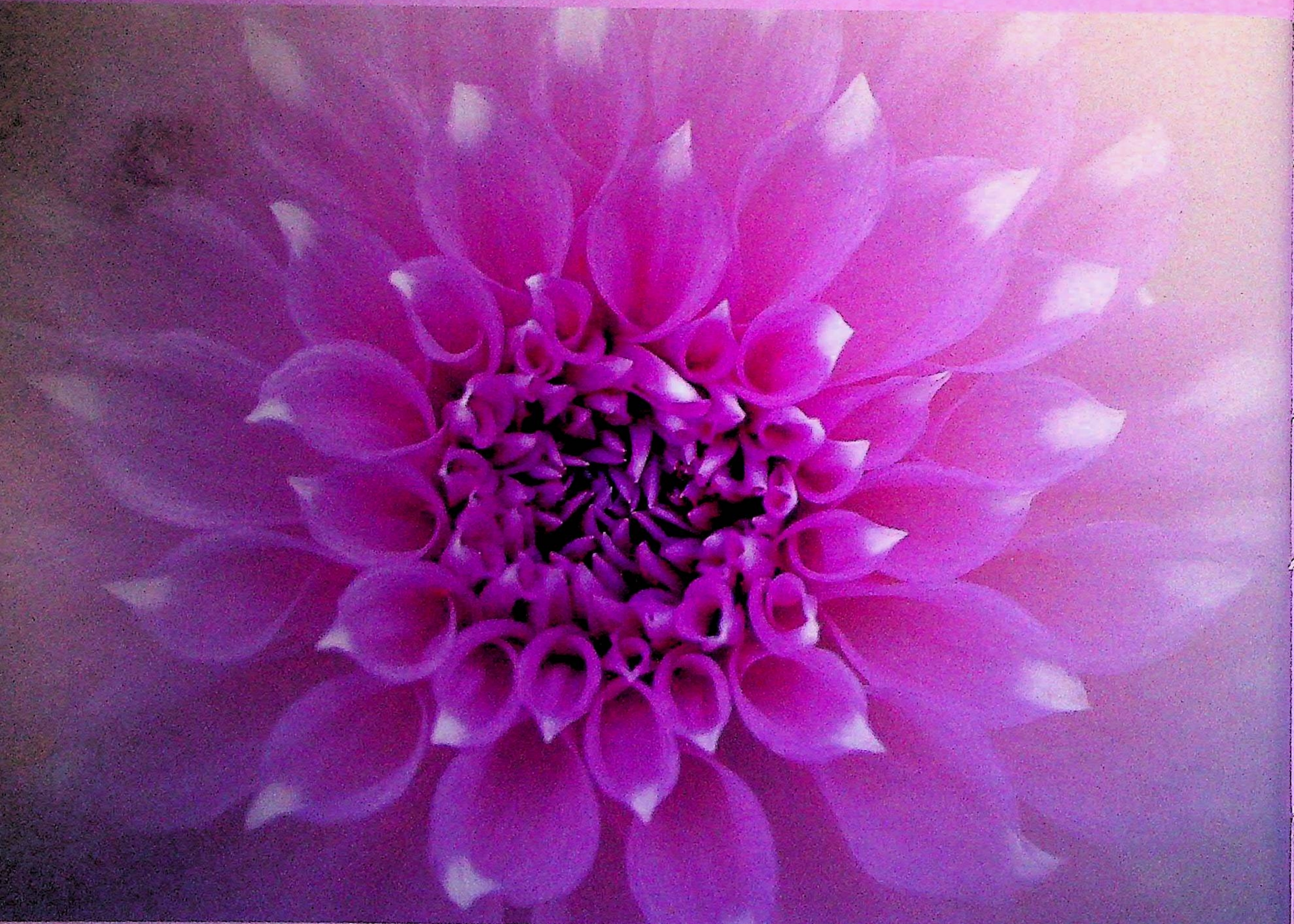
* * *

Vast is the ocean of sacred words which
enlighten the universe with divine vision.

* * *

मधुर शब्दों का सागर विशाल है, जो अपने दैवी
ओज से, विश्व को आलोकित करता है।

* * *



एषायुक्त परावतः सूर्यस्योदयनादधि ।
शतं रथेभिः सुभगोषा इयं वि यात्यभि मानुपान् ॥

* * *

The dawn receives her beams from beyond the rising place of the sun. Borne on hundreds of rays carrying light, the auspicious dawn advances on her way in different directions.

* * *

सूर्य के निकलने के पहले ही, भोर की किरणें क्षितिज की तली से आती हैं, सैकड़ों किरणों का प्रकाश लिए भोर की वेला, हर दिशा को आलोकित करती है।

तत् सवितुर्वरेण्यं भर्गो देवस्य धीमहि।
धियो यो नः प्रचोदयात् ॥

* * *

O Supreme Lord! You are omnipresent, ever conscious, ever blissful. We meditate on your most adorable glory, May you guide and inspire our intellect on to the path of highest divinity. May we be able to discriminate between truth and falsehood.

* * *

हे ईश्वर तू अनंतकाल से सर्वव्यापी तथा सुखदाता है, हम तेरे नतमस्तक हैं। तू हमारी बुद्धि को सदाचार की ओर प्रेरित कर जिससे हम सत्य तथा मिथ्या के भेद को परखना सीख सकें।

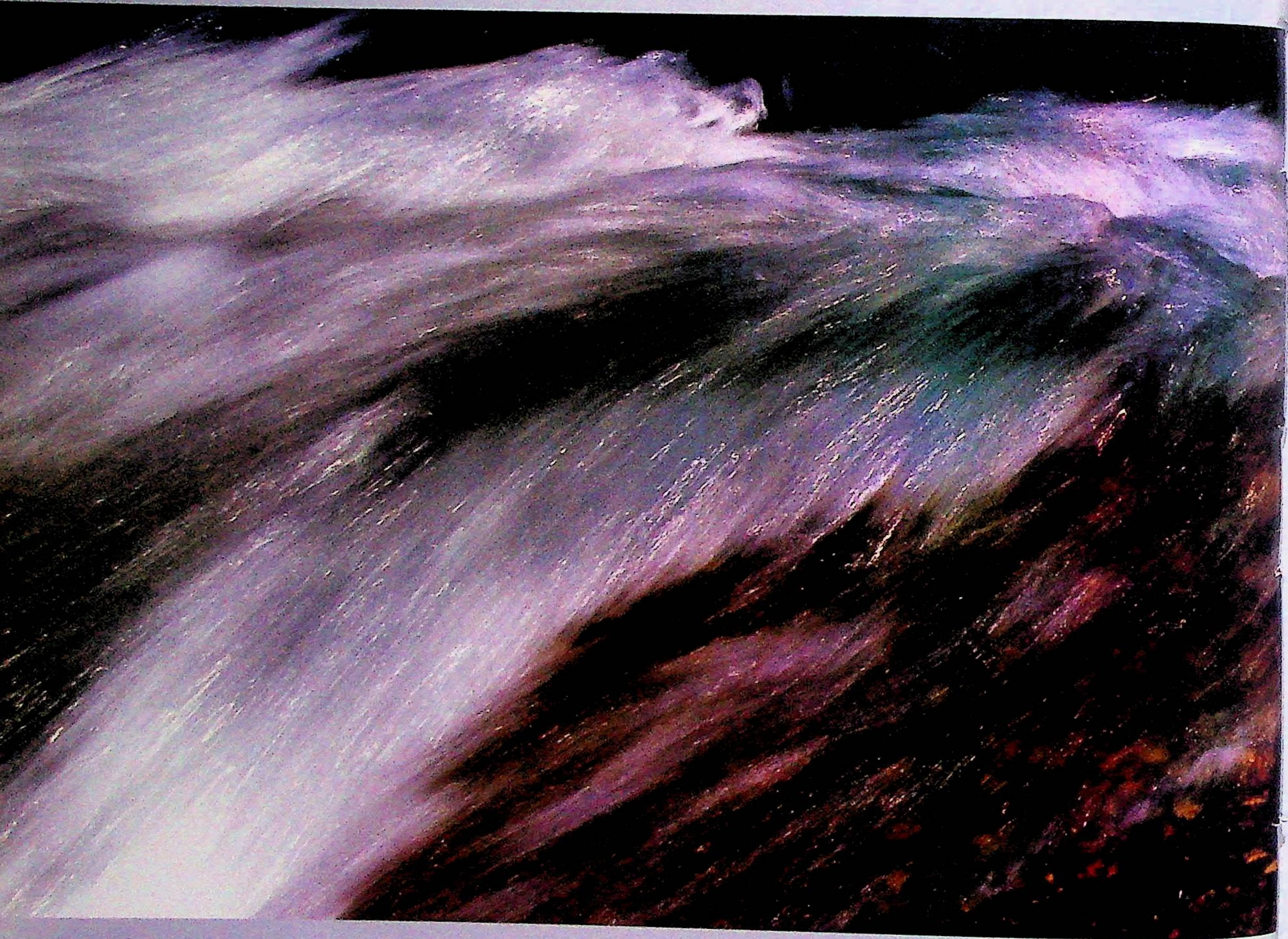
उदीर्ध्वं जीवो असुर्न आगादप प्रगात् तम आ ज्योतिरेति।
आरैक् पन्थां यातवे सूर्याया गन्म यत्र प्रतिरन्त आयुः ॥

* * *

The bright dawn heralds a new day. Its rosy lances have opened the golden gates of the Sun and lit up the path of action. Awake, O Man, the slumber and darkness of the night are over. May each dawn lead us from triumph to triumph in the long journey of life.

* * *

जगमगाती सुबह एक नया दिन लाती है, उसकी गुलाबी किरणें सुनहरे सूरज के पथद्वार खोलकर क्रियाशील करती हैं। हे मानव उठ, निद्रा तथा रात्रि का तिमिर अब समाप्त हुआ है। ऐसा हो कि हर सुबह हमें इस लम्बे जीवन में, एक विजय के बाद दूसरी विजय दिलाती रहे।



तं पृच्छता स जगामा स वेद स
चिकित्वाँ ईयते सा न्वीयते।
तस्मिन् त्सन्ति प्रशिषस्तस्मिन्निष्टयः
स वाजस्य शवसः शुष्मिणस्पतिः ॥

⁂

O Lord Almighty, bestow on me the privilege of enjoying the wealth earned by honest, hard labour.

⁂

हे सर्वशक्तिशाली ईश्वर, मुझे कठोर श्रम तथा ईमानदारी से अर्जित धन का लाभ उठाने का अवसर मिले।

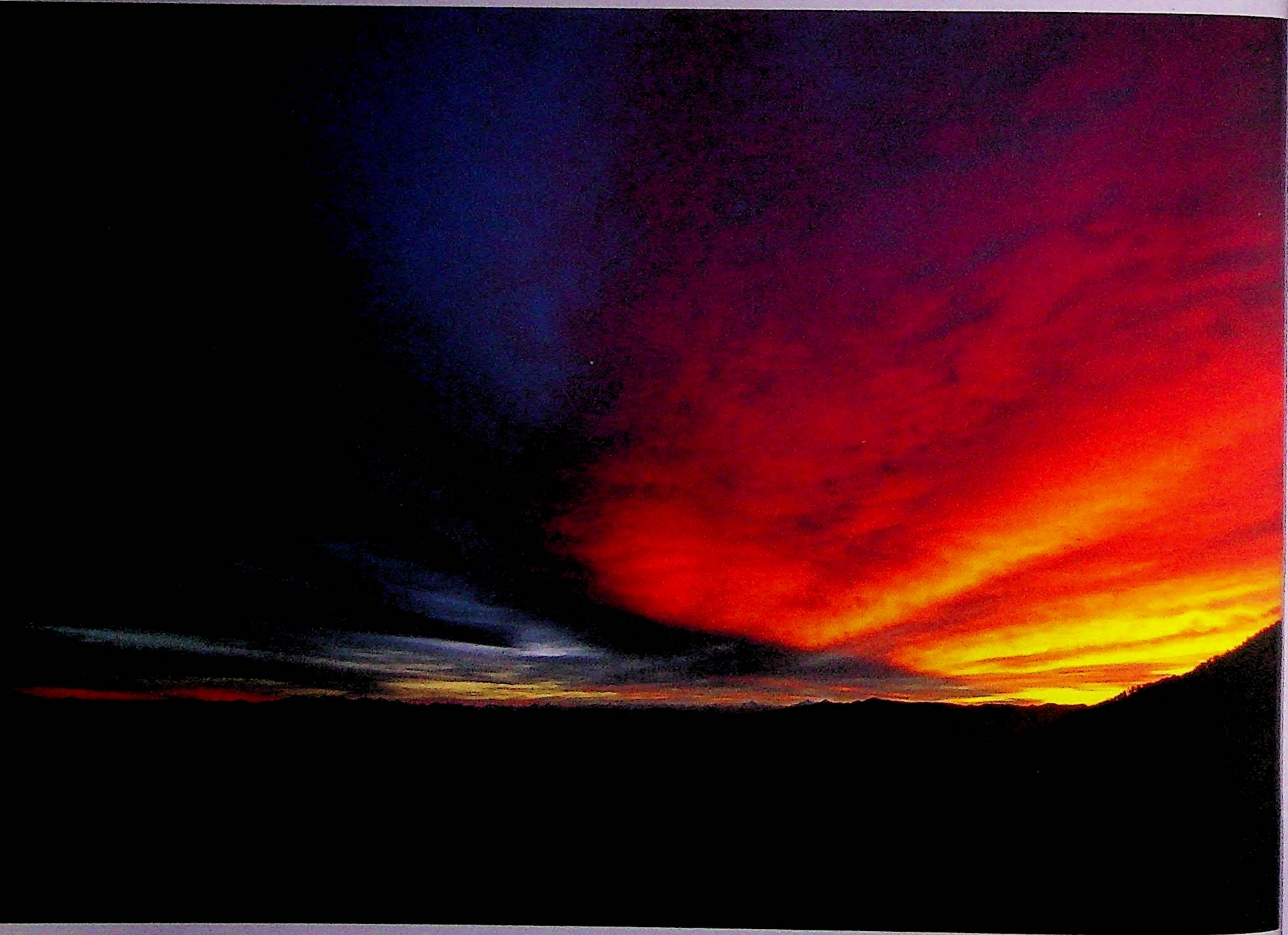
न वा उ देवाः क्षुधमिद्वधं
ददुरूताशितमुप गच्छन्ति मृत्यवः।
उतो रयिः पृणतो नोप दस्य
त्युतापृणन् मर्डितारं न विन्दते ॥

* * *

Death is not caused only through hunger; death is inevitable even for those who eat to the fullest. The man who distributes his wealth amongst others is blessed by God; one who does not share his possessions with others can make no friends.

* * *

मृत्यु भूख से ही नहीं मिलती है। जो भरपेट खाते हैं वे भी मृत्यु को प्राप्त होते हैं। ईश्वर उसे आशीर्वाद देते हैं जो अपने धन को मिल बांटकर उपयोग करते हैं। वह व्यक्ति जो धन को दूसरों में बांटता नहीं है वह किसी की मित्रता नहीं पा सकता है।



य आध्राय चकमानाय
पित्वोऽन्नवान्त्सन् रफितायोपजग्मुषे ।
स्थिरं मनः कृणुते सेवते पुरोतो
चित् स मर्डितारं न विन्दते ॥

* * *

One who hoards grain or money, and enjoys all luxuries of life and remains indifferent to those who are poor and suffering from starvation, will never find a true friend.

* * *

वह जो अनाज तथा धन का भंडारण करता है तथा जीवन के सुखों का उपभोग करते हुए निर्धन तथा भूखों के दुखों को अनदेखा करता है, उसे सच्चा मीत कभी प्राप्त नहीं होता है।

द्रविणोदा द्रविणसो ग्रावहस्तासो अध्वरे ।
यज्ञेषु देवमीळते ॥

⁂

Have faith in God to be blessed with profound contentment and put in your best efforts honestly in deeds beneficial to the society.

⁂

आंतरिक सुख प्राप्ति के लिए ईश्वर पर भरोसा करो तथा समाज के उत्थान के लिए पूर्ण निष्ठा से कार्य करो।

अर्थमिद् वा उ अर्थिन
आ जाया युवते पतिम् ।
तुञ्जाते वृष्ण्यं पयः परिदाय
रसं दुहे वित्तं मे अस्य रोदसी ॥

* * *

One surely and inevitably gains that which one truly desires and for which one works honestly and patiently.

* * *

हर व्यक्ति को वह वस्तु अवश्य मिलती है जिसे वह वास्तव में पाना चाहता है और जिसके लिए वह पूर्ण निष्ठा तथा धैर्य से पाने में जुटा रहता है।

* * *

यत् ते दिवं यत् पृथिवीं मनो जगाम दूरकम्।
तत् त आ वर्तयामसीह क्षयाय जीवसे ॥

* * *

Desire always wanders to heaven and earth.
Call it back, so that it may remain under
your control.

* * *

यह चंचल चित्त सर्वत्र भटकता है—पृथ्वी से लेकर दूर गगन तक—उसे वापिस अपने पास बुला लो जिससे यह तुम्हारे नियंत्रण में रह सके।

सोमासो न ये सुतास्तृप्तांशवो
हृत्सु पीतासो दुवसो नासते ।
ऐषामंसेषु रम्भिणीव रारभे
हस्तेषु खादिश्च कतिश्च सं दधे ॥

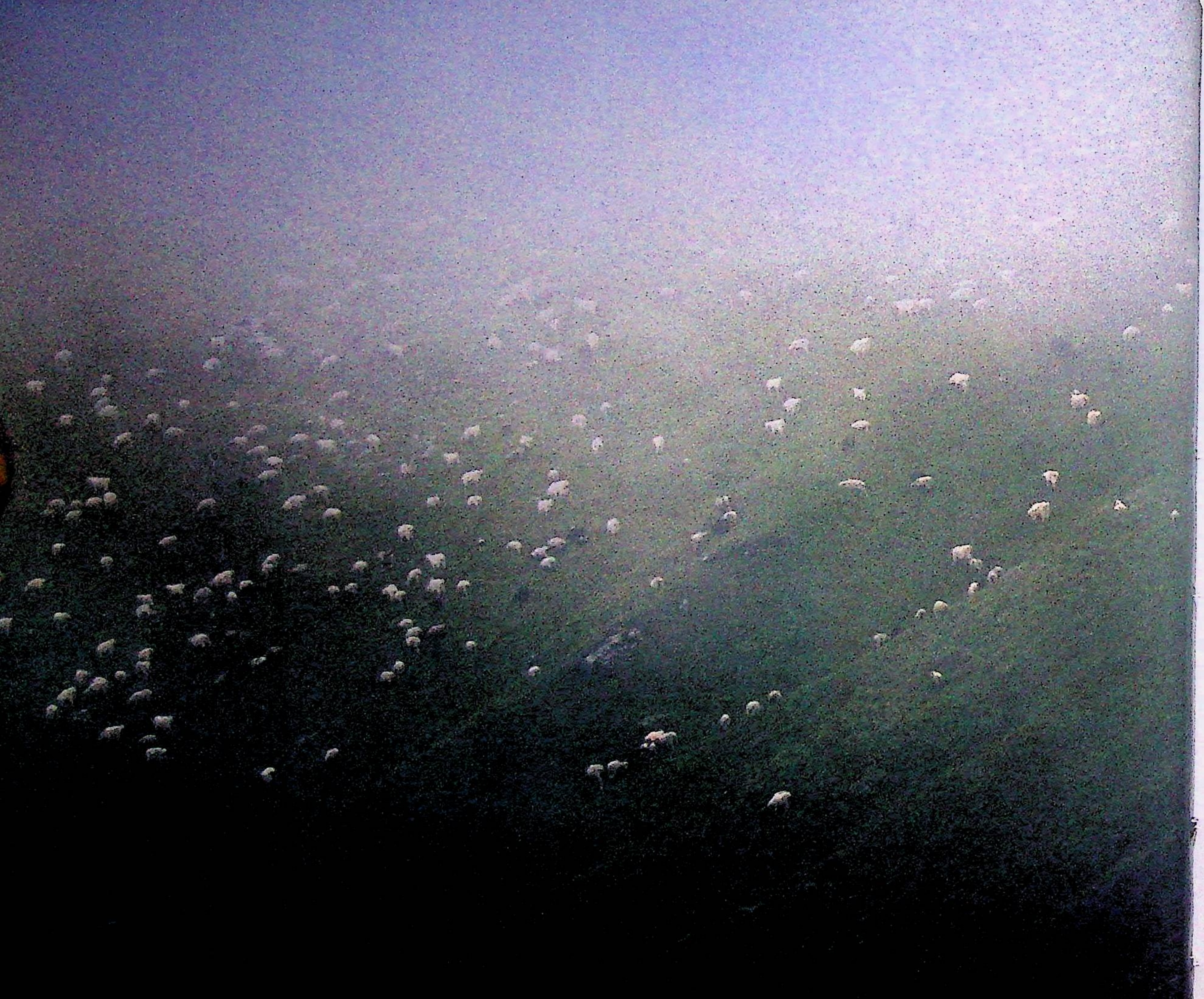
⁂

True devotees who work diligently get
what they aspire for.

⁂

वे भक्त जो पूर्ण निष्ठा से कार्य करते हैं
मनोवांछित फल पाते हैं।

⁂



द्रुह जिघांसन् ध्वरसमनिन्द्रां
तेतिक्ते तिग्मा तुजसे अनीका।
ऋणा चिद् यत्र ऋणया न
उग्रो दूरे अज्ञाता उपसो बबाधे ॥

* * *

God helps those who help themselves and
work hard under divine guidance.

* * *

ईश्वर उनकी मदद करता है जो अपनी मदद स्वयं करते हैं
तथा उसके द्वारा प्रदर्शित पथ का अनुसरण करते हैं।

इदाः पीतिमुत वो मदं धर्नु ऋते
श्रान्तस्य सख्याय देवाः ।
ते नूनमस्मे ऋभवो वसूनि ततीये
अस्मिन् त्सवने दधात ॥

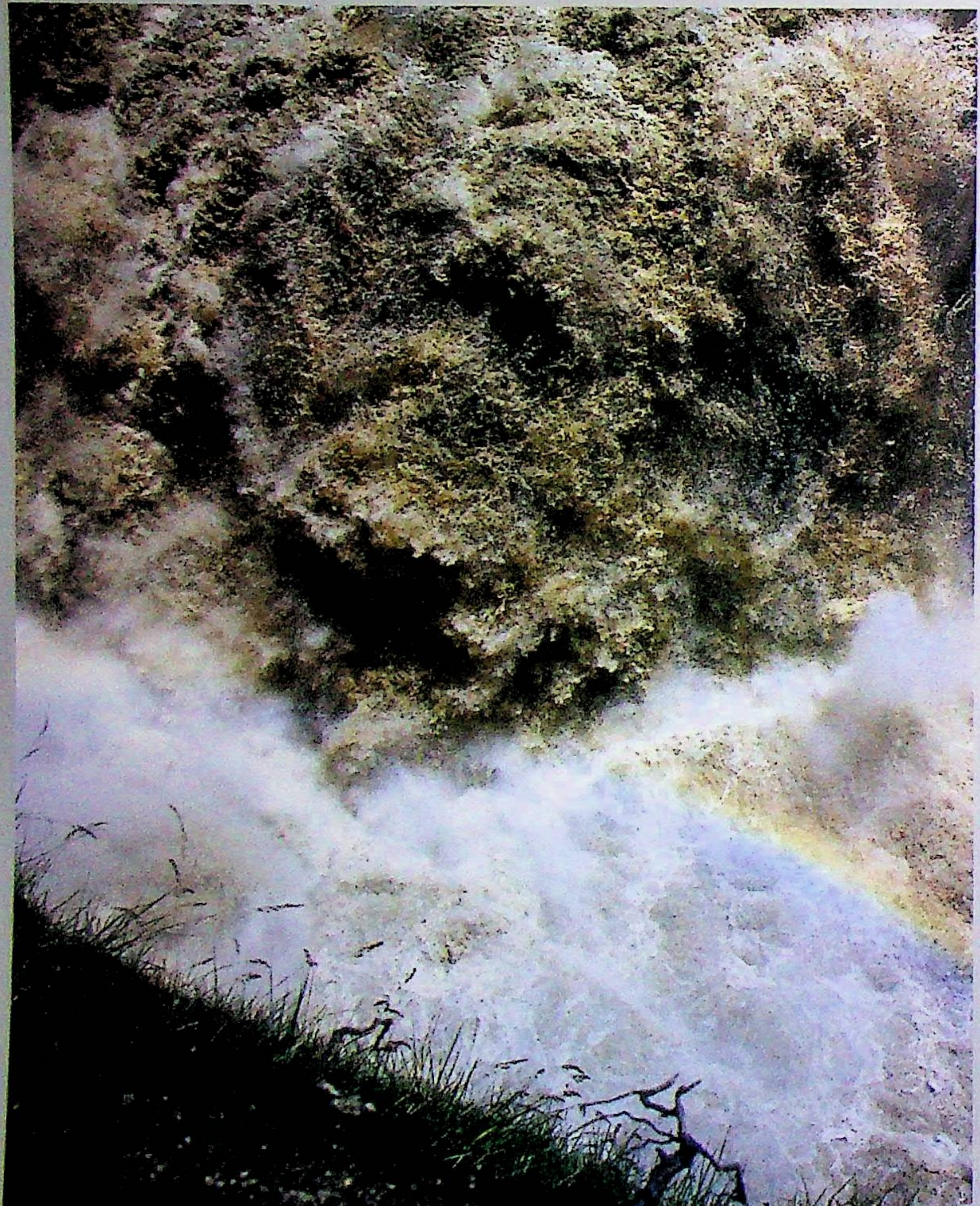
* * *

Dedicated men offer love and respect to the cosmic divinities; but remember, offering love alone is not enough; constant hard work and diligence are essential for success; then alone the Lord Supreme showers His blessings upon them.

* * *

समर्पित व्यक्ति दैवियों का सम्मान करते हैं, किंतु सम्मान मात्र पर्याप्त नहीं है, लगातार कठोर श्रम तथा एकाग्रता ही सफलता के लिए आवश्यक है, क्योंकि तभी ईश्वर अपना आशीर्वाद उन्हें देता है।

* * *



यादृगेव ददृशे तादृगुच्यते सं
छायया दधिरे सिध्रयाप्सवा।
महीमस्मभ्यमुरूषामुरू ज्रयो
बृहत् सुवीरमनपच्युतं सहः ॥

* * *

One achieves one's objectives through
one's own efforts.

* * *

व्यक्ति अपने लक्ष्य को केवल अपने ही प्रयासों
से प्राप्त कर सकता है।

* * *

आ रोहतायुर्जरसं वृणाना
अनुपूर्वं यतमाना यतिष्ठ ।
इह त्वष्टा सुजनिमा सजोषा दीर्घमायुः
करति जीवसे वः ॥

⁂

Live your full span of life, welcome old age with grace. May you remain ever active. May the Creator of this splendrous world graciously bless you with good fortune.

⁂

अपने जीवनकाल तथा वृद्धावस्था में पूर्ण रूप से जियो, तुम जीवन में हमेशा सक्रिय रहो। इस अद्‌भुत विश्व के निर्माता तुम्हें सौभाग्यशाली जीवन का आशीर्वाद दें।

⁂

भद्रं मनः कृणुष्व वृत्रतूर्ये येना समत्सु सासहः ।
अव स्थिरा तनुहि भूरि शर्धतां वनेमा ते अभिष्टिभिः ॥

* * *

Keep your mind and body in perfect condition. These are the pre-requisites to achieve the desired goal.

* * *

जीवन में वांछित लक्ष्य प्राप्ति के लिए यह आवश्यक है कि आप अपने तन तथा मन को सदैव स्वस्थ रखें।

सहस्त्रधारे वितते पवित्र आ वाचं
पुनन्ति कवयो मनीषिणः।
रूद्रास एषामिषिरासो अद्रुहः
स्पशः स्वञ्चः सुदृशो नृचक्षसः॥

* * *

Only geniuses and scholars speak a pure language.

* * *

केवल ज्ञानी तथा विद्वान् पुरुष ही विशुद्ध बात कहते हैं।

* * *

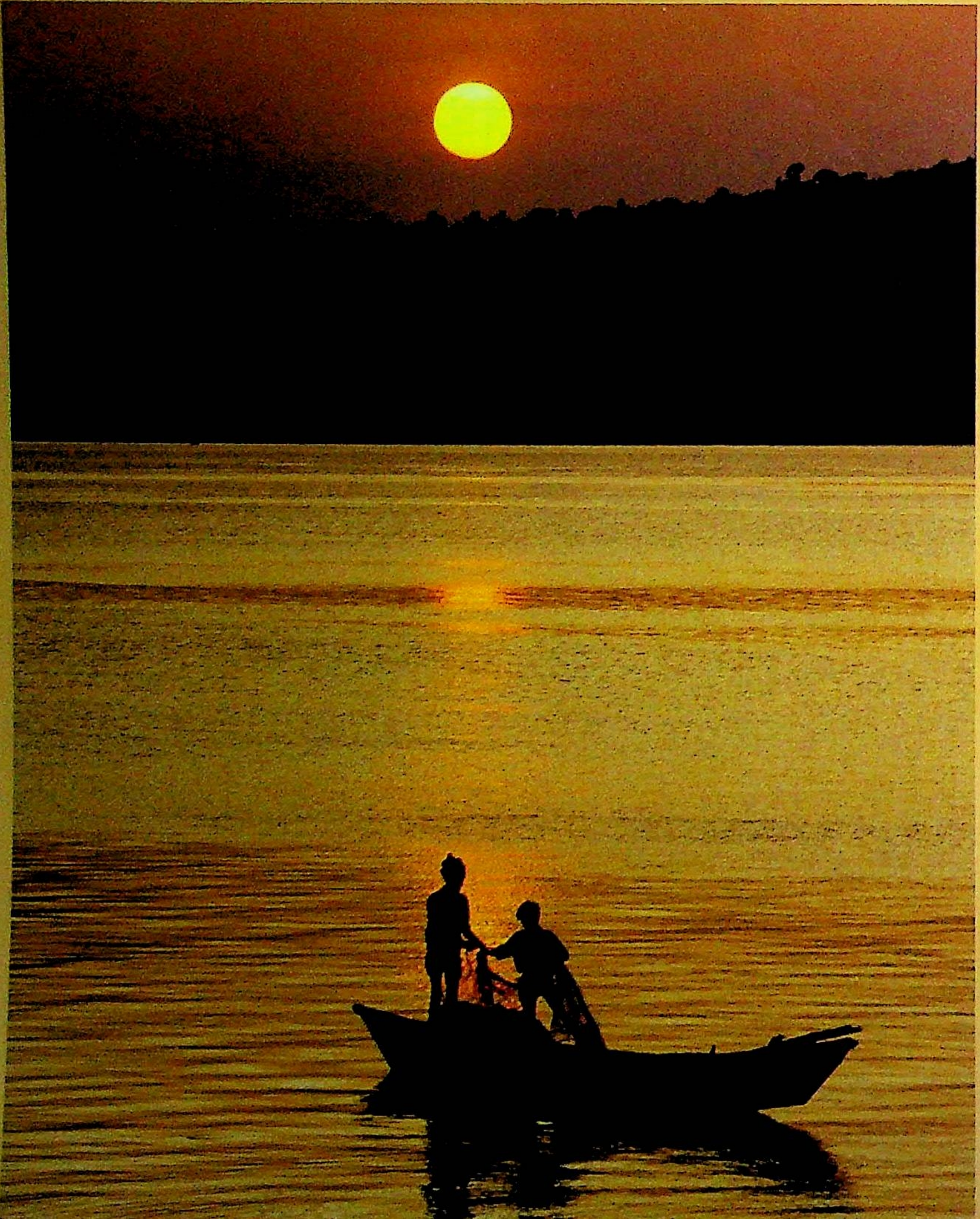
न यस्य सातुर्जनितोरवारि न
मातरापितरा नू चिदिष्टौ।
अधा मित्रो न सुधितः
पावकोऽग्निर्दीदाय मानुषीषु विक्षु ॥

* * *

He who does not respect his parents properly meets with worries and woes, while he who holds his parents in high esteem achieves bliss and wins admiration among his friends and virtuous people.

* * *

जो अपने माता-पिता की यथोचित सेवा तथा सम्मान नहीं करता है, वह दुख-दर्द से पीड़ित रहता है। जबकि जो उनकी सेवा तथा सम्मान करता है उसे सुख-शांति तथा समाज में प्रतिष्ठा प्राप्त होती है।



द्रविणोदाः पिपीषति जुहोत प्र च तिष्ठत।
नेष्ट्राद्दतुभिरिष्यत ॥

⁂

May those who earn honestly and give generously be firmly established in the world and command respect in society. May they dedicate their work to God!

⁂

जो सत्यनिष्ठा से धनोपार्जन करते हैं तथा खुले हाथों से उसे बांटते हैं, वे समाज में प्रतिष्ठा पाते हैं तथा दुनिया में शान से जीते हैं। वे अपने कार्य को प्रभु की मंशानुसार करें।

यमग्ने पृत्सु मृर्त्युमवा वाजेषु यं जुनाः ।
स यन्ता शश्वतीरिषः ॥

* * *

The man whom You protect in internal and external conflicts becomes free from all vices and attains eternal wisdom.

* * *

तू जिसे आंतरिक तथा वाह्य झंझटों से बचाता है वही समस्त दुर्गुणों से मुक्त होकर दैवी ज्ञान को प्राप्त करता है।

* * *

ऋतं वोचे नमसा पृच्छ्यमान
स्तवाशसा जातवेदो यदीदम्।
त्वमस्य क्षयसि यद्ध विश्वं दिवि
यदु द्रविणं यत् पृथिव्याम् ॥

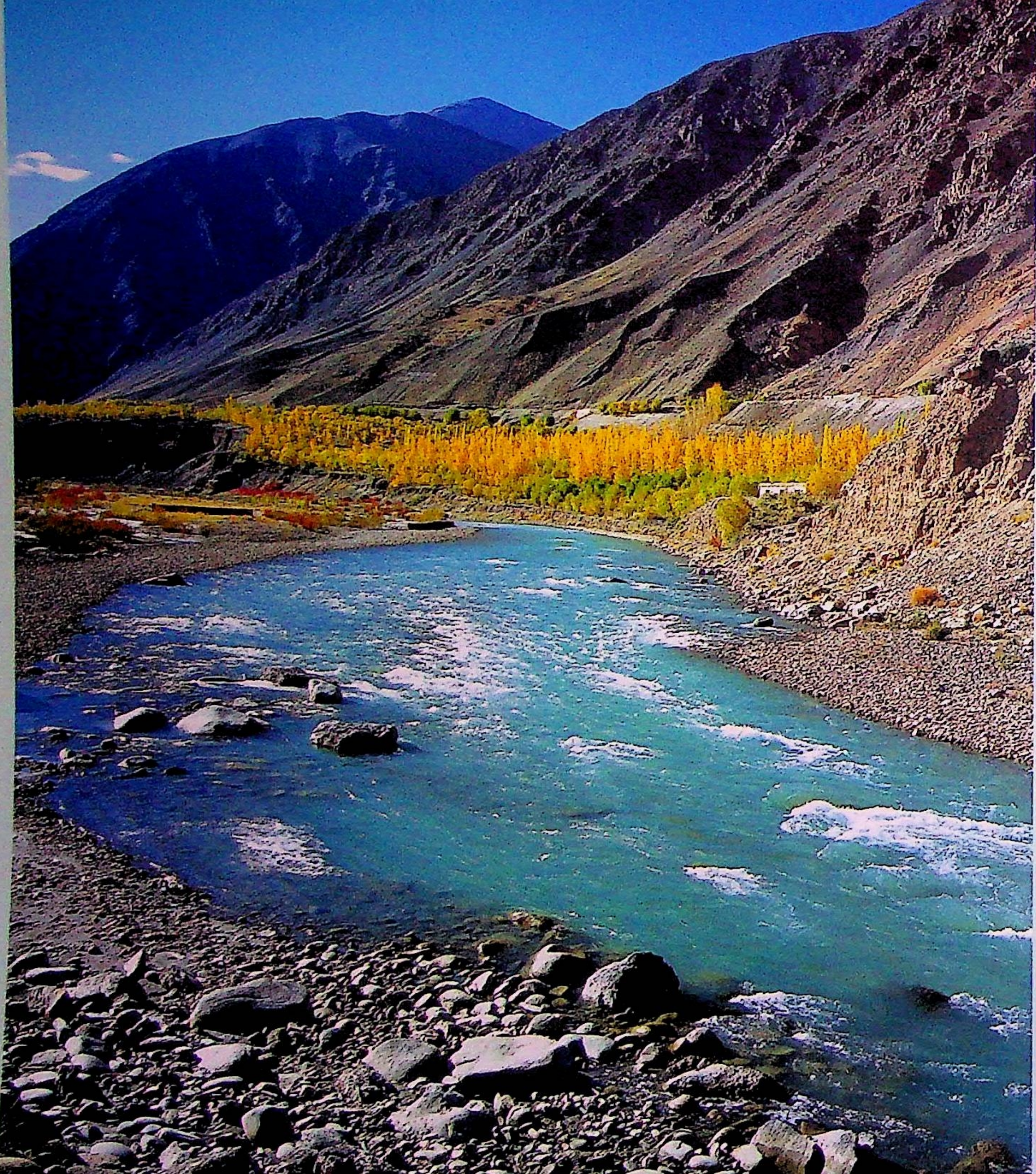
* * *

With great reverence I proclaim the truth that whatever exists, exists by Your blessing, that You are the master of this universe and all the wealth that is in heaven or on earth.

* * *

मैं पूरे सम्मान के साथ सत्य कहता हूँ कि जो है वह तेरी इच्छा से है। तू ही इस विश्व का विधाता है तथा स्वर्ग या पृथ्वी में बिखरे धन का तू ही दाता है।

* * *



अदितिद्यौरदितिरन्तरिक्षमदितिर्माता
स पिता स पुत्रः ।
विश्वे देवा अदितिः पञ्च जनाः
अदितिर्जातमदितिर्जनित्वम् ॥

*

Eternity is sky, eternity is mid air, eternity is mother, father and son, eternity is all that exists. Eternity is the social consciousness. Eternal are all that have been born.

*

अंतरिक्ष सर्वव्यापी है, वायुमंडल सर्वव्यापी है, माता–पिता तथा पुत्र, वास्तविक है जो मौजूद है सर्वत्र है, तथा जिनका जन्म हुआ है वे सदैव रहेंगे ।

*

विश्वे देवासो अस्त्रिध एहिमायासो अद्रुहः ।
मेधं जुपन्त वह्नयः ॥

⁂

All the powers of existence help those who are involved in benevolent work.

⁂

विश्व की सभी शक्तियाँ उसकी मदद करती हैं जो कल्याणकारी कार्यों में जुटे हैं।

न दक्षिणा वि चिकिते न सव्या
न प्राचीनमादित्या नोत पश्चा।
पाक्या चिढ वसवो धीर्या चिद्
युष्मानीतो अभयं ज्योतिंरश्याम् ॥

⁂

A firm faith in God is the only ray of hope that dispels the gloom of fear and ignorance.

⁂

ईश्वर में पक्का विश्वास ही आशा की एक किरण है जो भय तथा अज्ञान के अंधकार को भेद देती है।

⁂

सहस्रेणेव सचते यवीयुधा यस्त आनळुपस्तुतिम् ।
पुत्रं प्रावर्गं कृणुते सुवीर्ये दाश्नोति नमउक्तिभिः ॥

* * *

Those parents who offer oblations to God are blessed with the privilege of bringing up brave, fearless children.

* * *

वे माता-पिता जो ईश्वर की पूजा करते हैं,
बहादुर पुत्रों को प्राप्त करते हैं।

* * *

विशंविशं मघवा पर्याशात
जनानां धेना अवचाकशद्धषा।
यस्याह शक्रः सवनेषु रण्यति
स तीव्रैः सोमैः सहते पृतन्यतः॥

* * *

A mind that is in the state of perpetual worship is never overshadowed by the dark clouds of sorrow.

* * *

वह आत्मा जो सदैव भगवद्भक्ति में लीन रहती है, उसे दुख-दर्द कभी नहीं सताते।

* * *

**भरद्वाजाय सप्रथः शर्म यच्छ सहन्त्य ।
अग्ने वरेण्यं वसु ॥**

* * *

Grant infinite happiness and wealth to the person who uses his riches for the service of others.

* * *

जो व्यक्ति अपने धन को परहित में लगाता है
उसे असीम सुख तथा वैभव प्रदान करो।

अस्मे धेहि द्युमतीं वाचमासन्
बृहस्पते अनमीवामिषिराम् ।
यया वृष्टिं शंतनवे वनाव दिवो
द्रप्सो मधुमाँ आ विवेश ॥

⁂

O Lord of the Universe, grant that our speech be eloquent, vigorous and faultless.

⁂

हे ईश्वर, हमें आशीर्वाद दो कि हमारी वाणी निर्भय, शालीन तथा स्थिर रहे।

भद्रं कर्णेभिः शृणुयाम देवाः भ्रदं पश्येमाक्षभिर्यजत्राः।
स्थिरैरङ्गैस्तुष्टुवांसस्तनूभिर्व्यशेमहि देवहितं यदायुः ॥

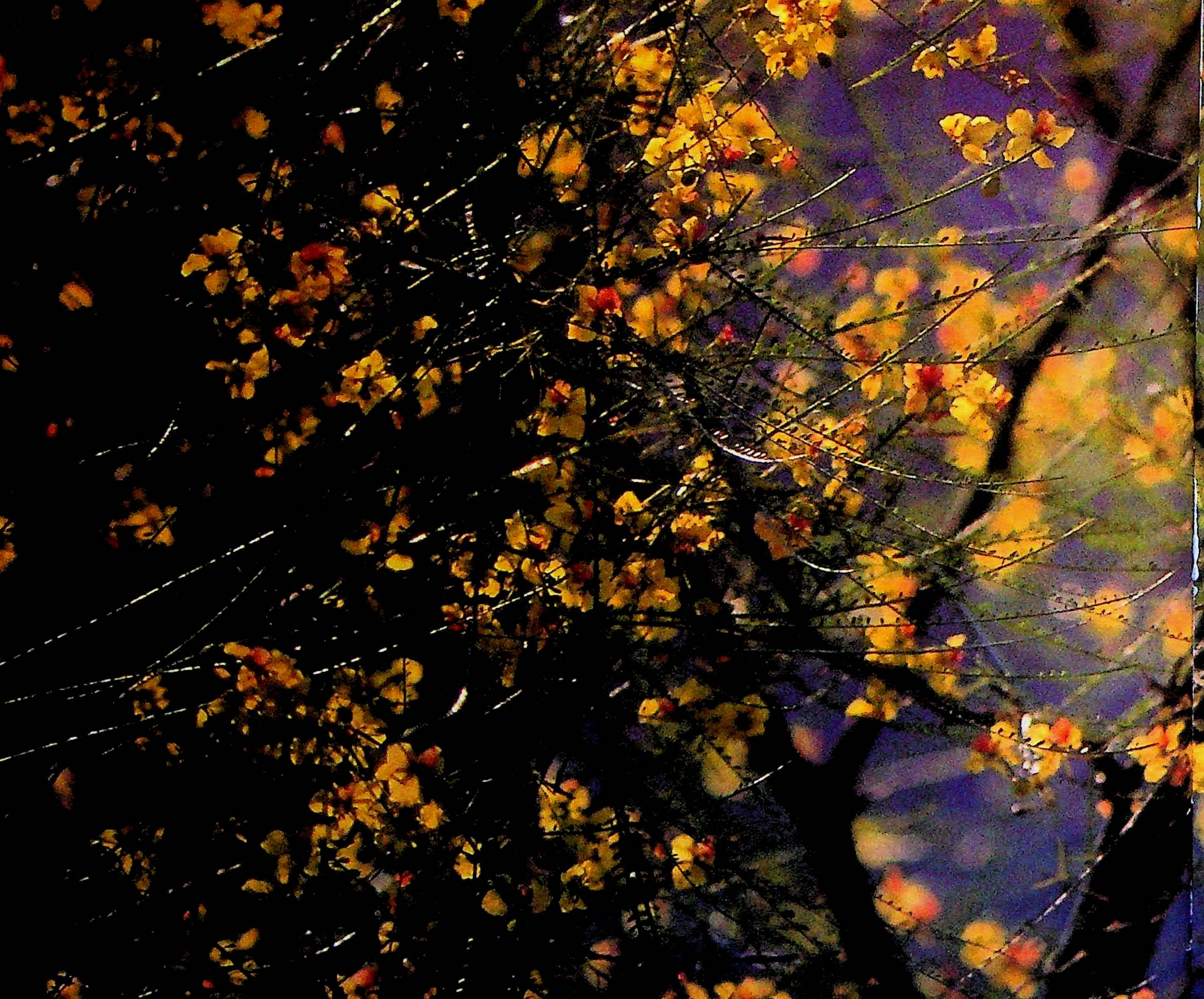
* * *

O enlightened pious souls, let us resolutely hear with our ears what is good; let us see with our eyes what is good; let us enjoy the divinely ordained form of our life with firm limbs, a healthy body and full satisfaction of the mind in the service of the Supreme Lord.

* * *

हे ज्ञानवान धार्मिक आत्माओ ! हमें सुनाओ कि सृष्टि में अच्छा क्या है, हमें अपनी आँखों से दिखाओ कि अच्छा क्या है। हम स्वस्थ अवयव तथा धन तथा तन से जीवन का उपभोग करें तथा मन में ईश्वर की सेवा कर पूर्ण संतुष्टि पायें।

* * *



Atharva Veda

भद्राहं नो मध्यंदिने भद्राहं सायमस्तु नः।
भद्राहं नो अह्नां प्राता रात्री भद्राहमस्तु नः॥

❦

May we have fair weather at noon; may we have fair weather in the evening; may we have fair weather when the morning breaks; may we have fair weather when the night comes.

❦

दिन में हमें मौसम सुखद मिले। संध्याकाल में भी मौसम सुखद रहे। भोर की वेला में भी मौसम उत्तम रहे और जब रात्रि का आगमन हो तब भी मौसम सुखद रहे।

❦

शं नो वातो वातु शं नस्तपतु सूर्यः।
अहानि शं भवन्तु नः शं रात्री
प्रति धीयतां शभुषा नो व्युच्छितु॥

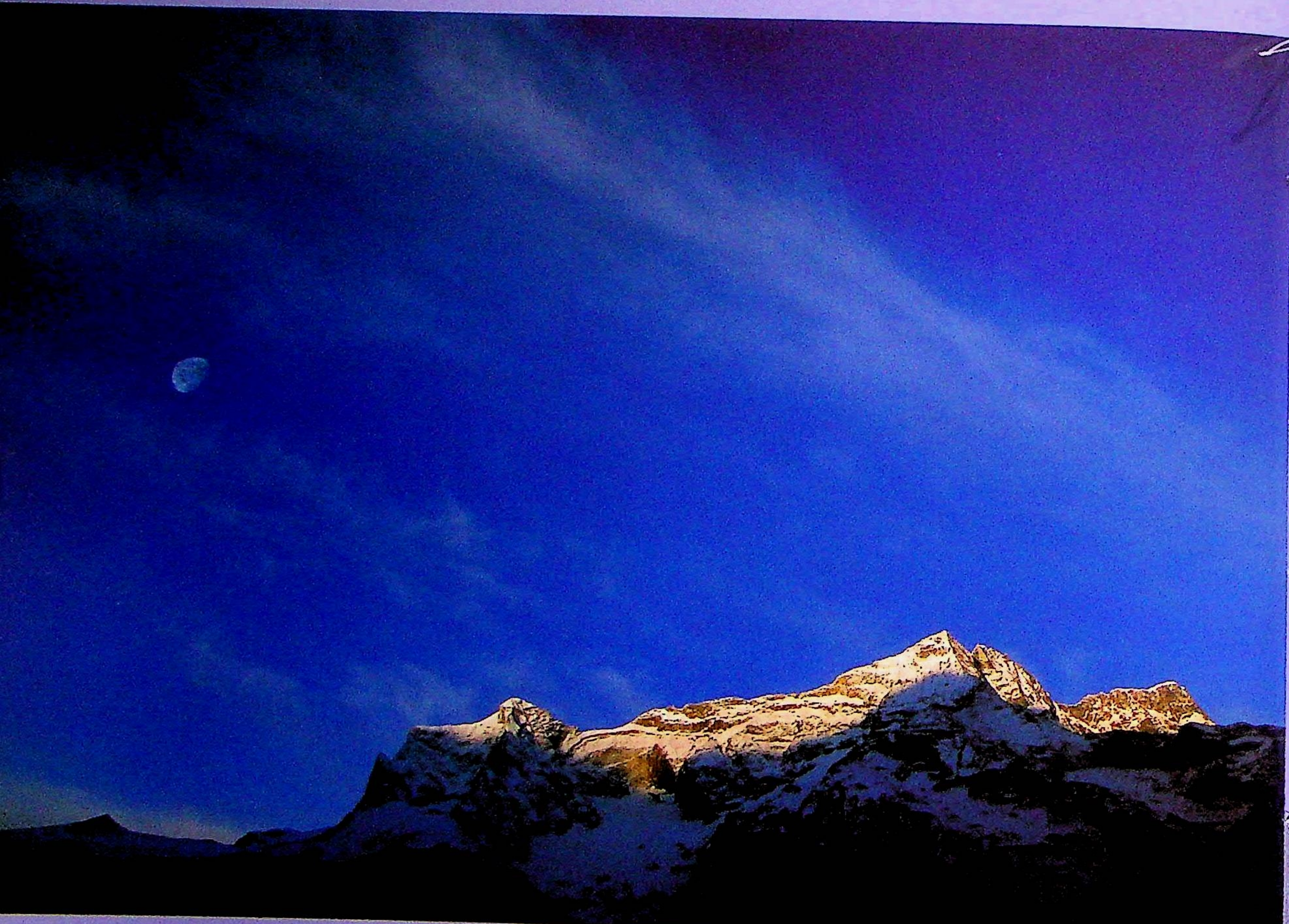
* * *

May the wind kindly blow on us; may the sun pleasantly warm us; may our days pass happily; may night draw near delightfully; may dawn bring joyous tidings for us.

* * *

मंद-मंद बहते समीर के आवरण में सूर्य हमें सुखद उष्णता प्रदान करें। हमारा हर दिन एक सुखद अनुभूति हो तथा हर रात एक सुन्दर सपना हो, सुबह का तारा हमारे लिये नई खुशियों का संदेश लेकर आए।

Yajur Veda



अत्र पितरो मादयध्वं यथा भागमावृषायध्वम् ।
अमीमदन्त पितरो यथाभागमाव पायिषत ॥

◆

In this world, let the wise and the learned enjoy; let them be strong, healthy and pleased, according to their capacity; let them be happy, hale and hearty according to their resources.

◆

इस दुनिया में ज्ञानवान तथा चतुर व्यक्तियों को खुश रखो,
उन्हें स्वस्थ, शक्तिशाली तथा उनकी क्षमता तथा स्त्रोतों
अनुरूप प्रसन्न रखो।

तं त्वा शोचिष्ठ दीदिवः सुम्नाय नूनमीमहे सखिभ्यः ।
स नो बोधि श्रुधी हवमुरूप्या णो अघायतः समस्मात् ॥

* * *

O Most Pure, O Radiant God, verily do we pray to You for the happiness of our friends. Give us knowledge, listen to our praise and prayers, and keep us far from every evil.

* * *

हे ओजस्वी तथा निर्मल ईश्वर, हम तुझसे अपने मित्रों की खुशी के लिए प्रार्थना करते हैं। हमारी विनती सुनकर हमें ज्ञान दो तथा हमें बुराइयों से दूर रखो।

मनो न्वाह्वमहे नाराशंसेन स्तोमेन।
पितृणां च मन्मभिः ॥

* * *

By reflecting on the merits of the learned, and following the noble principles of the elders, we strengthen our mind through non-attachment.

* * *

ज्ञानवान के गुणों से सीखकर तथा बुजुर्गों के सिद्धांतों पर चलकर हम मानसिक रूप से स्वस्थ तथा निर्लिप्त बनें।

* * *

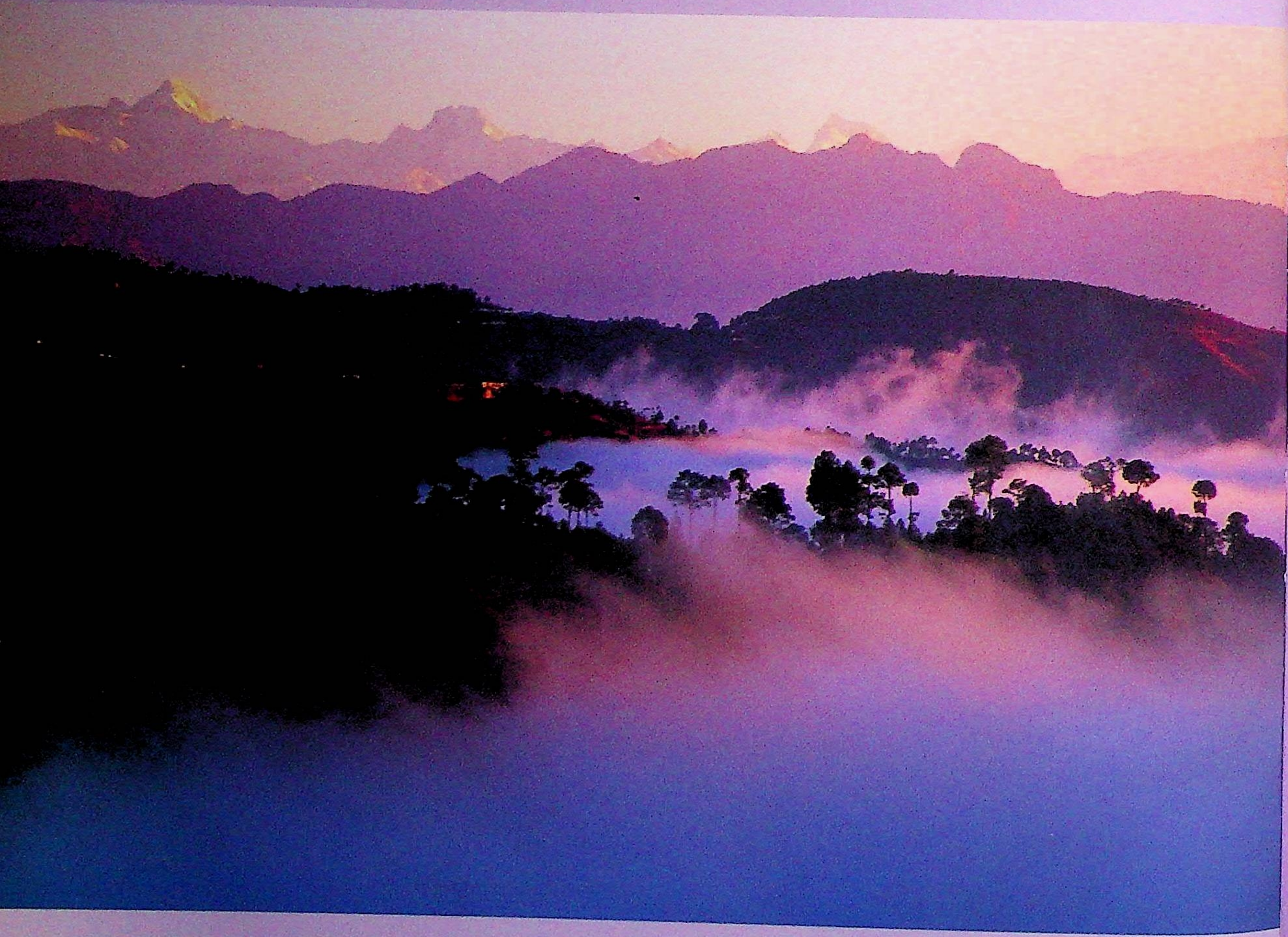
प्रति पन्थामपद्महि स्वस्तिगामनेहसम् ।
येन विश्वाः परि द्विपो वृणाक्त विन्दते वसु ॥

* * *

May we tread the path free from sin, and full of delight, by which a wise man overcomes all carnal pleasures, and gathers wealth.

* * *

हम पापरहित पथ पर प्रसन्नता से चलें जिस पर ज्ञानी व्यक्ति शारीरिक उपभोगों से बचते हैं तथा धनधान्य व सम्पन्न बनते हैं।



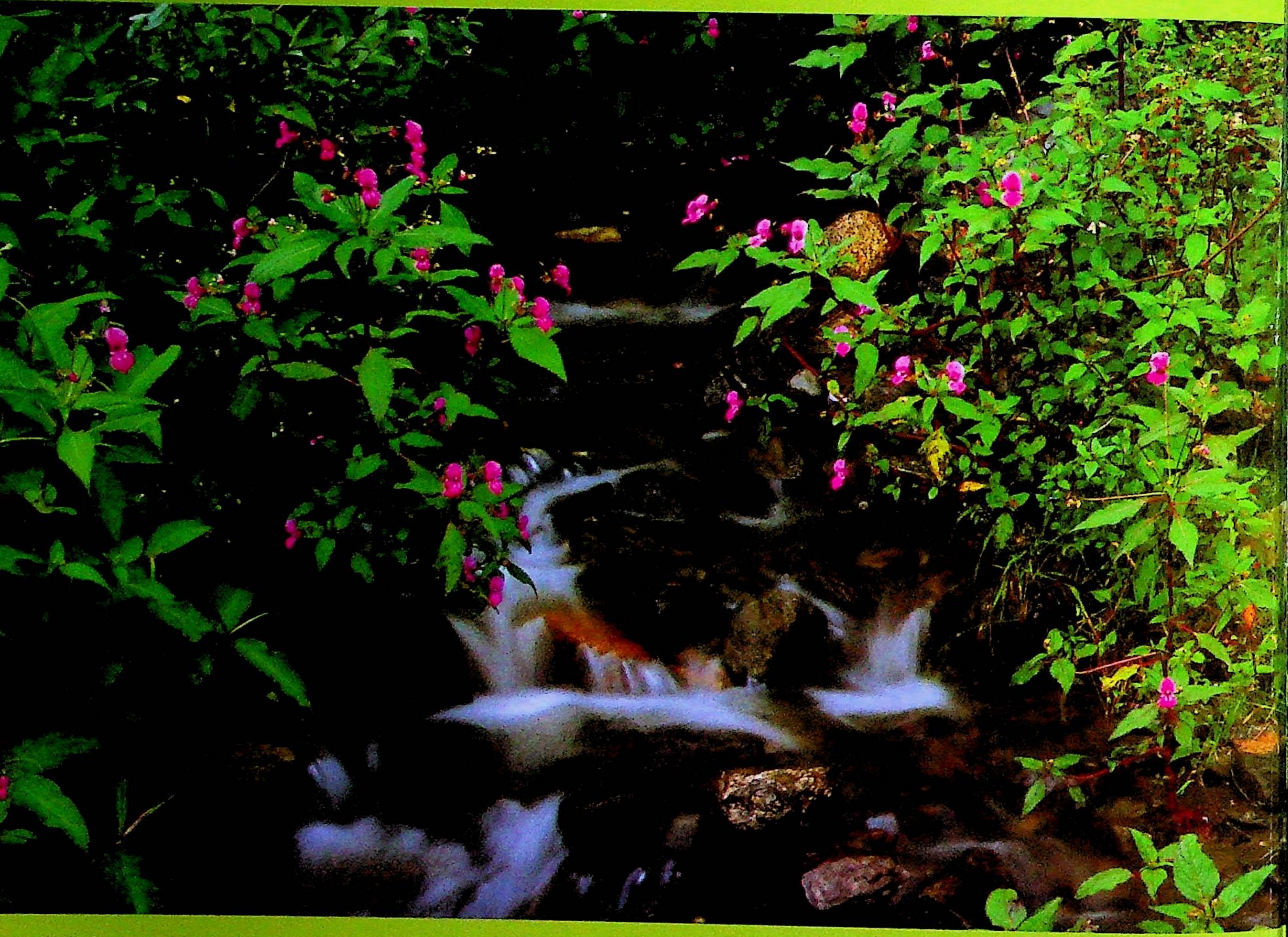
उदुत्यं जातवेदसं देवं वहन्ति केतवः ।
दृशे विश्वाय सूर्यं स्वाहा ॥

* * *

Just as the sun's rays prove the existence of the shining, all-penetrating sun to the entire world, so do the learned, with truthful speech praise God, for the benefit of humanity.

* * *

जिस तरह सूर्य की किरणें पृथ्वी पर उसकी उपस्थिति का आभास कराती हैं उसी तरह अपने सत्य वचनों से ज्ञानी व्यक्ति सर्वहित के लिए ईश्वर की महिमा का गुणगान करते हैं।



ईदृङ् चान्यादृङ् च सदृङ् च प्रतिसदृङ् च ।
मितश्च सम्मितश्च समराः ॥

❦

May my food and my prosperity, my exertion and my influence, my thought and my mental power, my independence and my speech, my hearing and my Vedic knowledge, the light of my learning and my pleasure prosper through my faith in my beloved God, and the performance of philanthropic deeds for the good of humanity.

❦

मेरे भोजन तथा सम्पन्नता, मेरा श्रम तथा मेरा प्रभाव, मेरे विचार तथा मेरी मानसिक शक्ति, मेरी स्वतंत्रता तथा वाणी, मेरा वैदिक ज्ञान तथा मेरे ज्ञान के प्रकाश तथा सुख में आदरणीय ईश्वर के प्रति ध्यान लगाने से मानव हित में नेकी के मार्ग पर चलने में मेरा मार्ग प्रशस्त हो।

शतमिन्नु शरदो अन्ति देवा
यत्रा नश्चक्रा जरसं तनूनाम्।
पुत्रासो यत्र पितरो भवन्ति
मा नो मध्या रीरिपतायुर्गन्तोः ॥

* * *

O learned persons, may we live in your company for a hundred years; let not our bodies decay before that period, when our sons become fathers in turn. Be with us all along our fleeting life.

* * *

हे ज्ञानवान पुरुषो, हम तुम्हारी संगत में सौ वर्ष जियें। हमारे पुत्रों की संततियां होने तक हमारे शरीर नष्ट न हो। इस क्षणभंगुर जीवन में आप हमारा साथ बनाए रखें।

Sama Veda

Sama Veda

Sama Veda

उप त्वाग्ने दिवे दिवे दोषावस्तर्द्धिया वयम् ।
नमो भरन्त एमसि॥

⁂

O God, may we each day, morning and evening, with our intellect, worship You, offering You reverence.

⁂

हे ईश्वर! हम नित्य प्रातः संध्या तेरी पूजा करें, तेरा सम्मान करें।

अग्निस्तिग्मेन शोचिषा यं सद्विश्वं न्य३त्रिणम् ।
अग्निर्नो वंसते रयिम् ॥

* * *

God, through His divine powers controls foes of men.
He alone grants us the wealth of spirituality.

* * *

ईश्वर अपनी दैवी शक्तियों से मानव के शत्रुओं को शांत करता है ।
वही हमें भक्ति की शक्ति प्रदान करता है ।

* * *

अग्निस्तिग्मेन शोचिषा यं सद्विश्वं न्य३त्रिणम्।
अग्निर्नो वंसते रयिम् ॥

* * *

God, through His divine powers controls foes of men.
He alone grants us the wealth of spirituality.

* * *

ईश्वर अपनी दैवी शक्तियों से मानव के शत्रुओं को शांत करता है।
वही हमें भक्ति की शक्ति प्रदान करता है।

Acc No.: 18667

List of photographs

Goddess Nanda Devi Wears a Crown, Uttaranchal 6
Hathi Parvat at Sunset, Garhwal 8
Wild Flowers in Ladakh 10
Snow Ranges & Ridges, Mukteshwar, Kumaon 12
Sunset on Trishul, Kumaon 14
Garland of Clouds, Patseo, Himachal Pradesh 16
Surai Tal, Himachal Pradesh 18
Chrysanthemum—Close -up 20
Nyoma, Ladakh 22
Chrysanthemum—Close-up 24
Landscape at Khab, Spiti, Himachal Pradesh 26
Moonrise, Kangchenjunga Massif, Sikkim 28
Rushing Stream, Sikkim 30
Mandakini Ganga, Uttaranchal 32
Dawn at Kufri, Himachal Pradesh 34
Dewdrops on a Rose 36
Dusk, Port Blair, Andaman & Nicobar Islands 38
Raindrops on a Lotus Leaf 40
Road near Moonland, Ladakh 42
Sheep in Rain & Fog, Garhwal 44
Snowfall on Deodars, Gangotri 46
Bhagirathi Ganga at Gangotri, Garhwal 48
Bird, Lake Pichola, Udaipur 50
Cumulus Storm Clouds, Kausani, Uttaranchal 52
Clouds in Kinkar, Himachal Pradesh 54
Sunset at Chakrata, Garhwal 56
Fishermen in Port Blair, Andaman & Nicobar Islands 58
Oak Forests in Taradevi, Himachal Pradesh 60
Sunset at Kufri, Himachal Pradesh 62
Indus in Autumn, Ladakh 64
Neelkanth from Badrinath, Garhwal 66
Pangong Lake, Ladakh 68
Frozen Pangong Lake in Winter, Ladakh 70
Small Stream in Henle, Ladakh 72
Snow-clad Higher Reaches, Leh, Ladakh 74
Poppies near Jaipur 76
Water Flowing over Pebbles, Sikkim 78
Blossoming Trees 80
Morning Walk in Fog, New Delhi 82
Peaks from Dhanaulti, Garhwal 84
Fresh Snow in Kinnaur 86
Range Above Namche Baazar, Nepal 88
Fog in Monsoons, Kanasar Forest, Chakrata 90
Morning at Kufri, Himachal Pradesh 92
Moonrise and Setting Sun on Clouds, Ladakh 94
Sunrise at Rani Chowri, Garhwal 96
Monsoon Stream, Rohtang Pass, Himachal Pradesh 98
First Rays on Ladakh Range, Ladakh 100
Almond Trees 102
Dunagiri from Panar Meadows, Garhwal 104
Bandar Poonch Massif from Sahastra Tal, Garhwal 106

Acc No.: 18667

Ashok Dilwali has mastered the art of capturing nature in its various moods – from the turbulent to the sublime – with his lenses. Every manifestation of Nature is for him, as for many of us, a divine creation. He presents Nature in a form and style unprecedented.

Dilwali has been regularly holding photography exhibitions and has won two gold medals in the International Photography Competitions in Austria (2005 and 2006). He also received the third prize in a photography competition held in USA in 2002.

He has more than a dozen books to his credit.

NIYOGI
BOOKS

Rs. 295/-

ISBN 81-89738-07-0
9 788189 738075

NIYOGI
BOOKS

Rs. 295/-

ISBN 81-89738-07-0
9788189738075